

LGBTQ YOUTH TODAY



セクシュアル・マイノリティの若者（12～34歳）への
新型コロナウイルス感染拡大の影響に関する
緊急アンケート

Emergency survey on the effects of the COVID-19 pandemic
on sexual minority youth (ages 12 - 34)



はじめに

2020年、新型コロナウイルス感染拡大により、世界中の人たちの困難が増えています。特に、日常的にも困難性が高い人たちや、見過ごされがちなマイノリティの人たちの状況は喫緊性を増しています。

若い世代のLGBTQたちも、その一人です。しかし、日常的にも「いない」とされやすい若い世代のLGBTQたちは、これまでの災害など緊急時に困難が可視化されずセーフティーネットからこぼれ落ちてきました。

緊急時こそ「小さな声」が聞こえづらくなるからこそ、若い世代のLGBTQが抱える不安や困難についての声を集め、課題を可視化し、事態の改善に向けて広く届けるため、緊急アンケート調査『LGBTQ Youth TODAY』を実施しました。

この調査と経験を、コロナ禍、そして、ポストコロナ社会においても、若い世代のLGBTQが安心して、さまざまなつながりをつくり、前向きな未来を語りあえるような居場所づくりに生かしていきます。

この場をお借りし、本調査に回答いただいた1681名のみならず、広報やご助言などお力添えをいただいたみなさまに心より御礼を申し上げます。

Introduction

With the spread of COVID-19, people around the world have been facing increasingly difficult situations in 2020. In particular, circumstances have become even more urgent for those already impacted by hardships and minority groups that tend to be overlooked.

The LGBTQ youth is among them. Often “unseen” on a daily basis, during times of emergency the struggles of the younger LGBTQ generation are discounted, and they are left without a safety net to protect them.

As it can become more difficult for the “smaller voices” to be heard during times of crises, the “LGBTQ Youth TODAY” emergency survey was conducted to listen to the anxieties and struggles of the LGBTQ youth, visualize the issues, and widely share the information in order to help improve the situation.

This survey and experience will be used to create a space where the LGBTQ youth can feel safe, make meaningful connections, and have a positive outlook for the future not only during the current pandemic, but in a post-COVID society as well.

We would like to take this opportunity to express our deepest gratitude to the 1,681 respondents of the survey, and all of those who provided invaluable advice and helped with public relations.

アンケート調査コンテンツ

Survey Content

はじめに	02	Introduction
調査概要	04	Survey Overview
回答者の属性分布	05	Respondent Demographics
相談できる人・場所について	07	Finding Support
家や暮らしの状況について	10	Home Life
学校について	14	School
経済状況について	18	Economic Situation
医療アクセスについて	22	Access to Healthcare
コメント分析	24	Comment Analysis
全体考察 ～中長期化するコロナ禍における課題と今後に向けて～	30	Overall Considerations - Challenges from prolonged effects of COVID-19 and moving forward -
LGBTQについて	34	About LGBTQ
RAINBOW YOUTH COMMUNITYの成果	36	Achievements of RAINBOW YOUTH COMMUNITY
「プライドハウス東京」の歴史	38	History of PRIDE HOUSE TOKYO
「プライドハウス東京」が目指すもの	39	Aims of PRIDE HOUSE TOKYO
プライドハウス東京レガシー	40	PRIDE HOUSE TOKYO Legacy

LGBTQ Youth TODAY

調査概要

セクシュアル・マイノリティの若者(12～34歳)への新型コロナウイルス感染拡大の影響に関する緊急アンケート

調査の目的

新型コロナウイルス感染拡大により、LGBTQなどのセクシュアル・マイノリティの若者(12歳～34歳)に、どのような困難が起こっているのかを把握し、国や各種団体、メディア等に届けることで、状況の改善に繋げていくことを目的としています

調査の時期

2020年5月11日(月)～6月14日(日)

調査の対象

セクシュアル・マイノリティの方、セクシュアル・マイノリティかもしれないと思っている方
12歳(中学生以上)～34歳の方

回答者数

1681名
(うち、LGBTQユースに該当する有効回答数: 1654名)

留意事項

中学入学時(12歳)から、厚生労働省の於ける若年者雇用の定義(15～34歳)を参考とし、34歳までを「若者」としました
2020年2月27日の全国への臨時休校要請以降を「新型コロナウイルス拡大後」としました
新型コロナウイルスのことを「コロナ」と表現しています

調査実施主体

プライドハウス東京
認定特定非営利活動法人ReBit

Survey Overview

Emergency survey on the effects of the COVID-19 pandemic on sexual minority youth (ages 12-34)

The objective

The goal of this survey is to understand the struggles that sexual minorities (ages 12-34), which includes LGBTQ youth, are facing during the COVID-19 pandemic, and to share what was learned with various organizations and media to help improve the situation.

Survey period

May 11 (Mon)-June 14 (Sun), 2020

Target group

Sexual minorities and those who think they may be a sexual minority, ages 12 (middle school and above)-34.

Number of respondents

1,681 people
(1,654 respondents were LGBTQ youth)

Notes

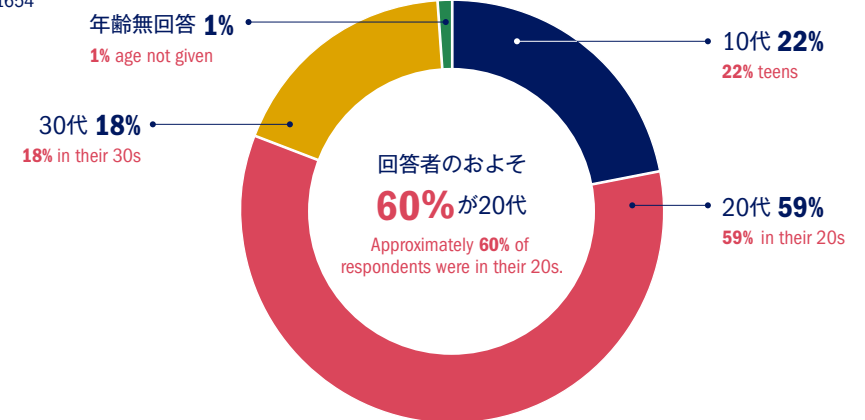
With reference to the Ministry of Health, Labour and Welfare's definition of youth employment (ages 15-34), we have defined "youth" as those entering middle school (age 12) up to age 34.
"COVID-19 pandemic" is used to refer to the time after schools were requested to close temporarily across Japan on February 27, 2020.
The novel coronavirus is referred to as "COVID-19."

Survey organizers

PRIDE HOUSE TOKYO
Certified NPO ReBit

回答者の属性分布 Respondent Demographics

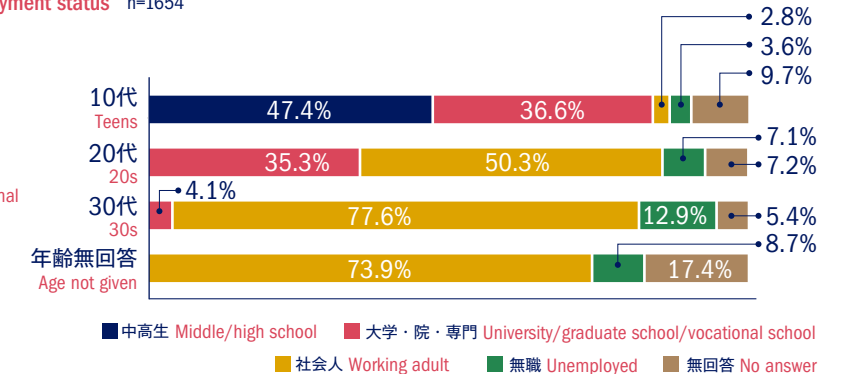
年代 Age n=1654



就学・就業状況 School/Employment status n=1654

中高生～大学・院・専門が、全体の **43%** を占める

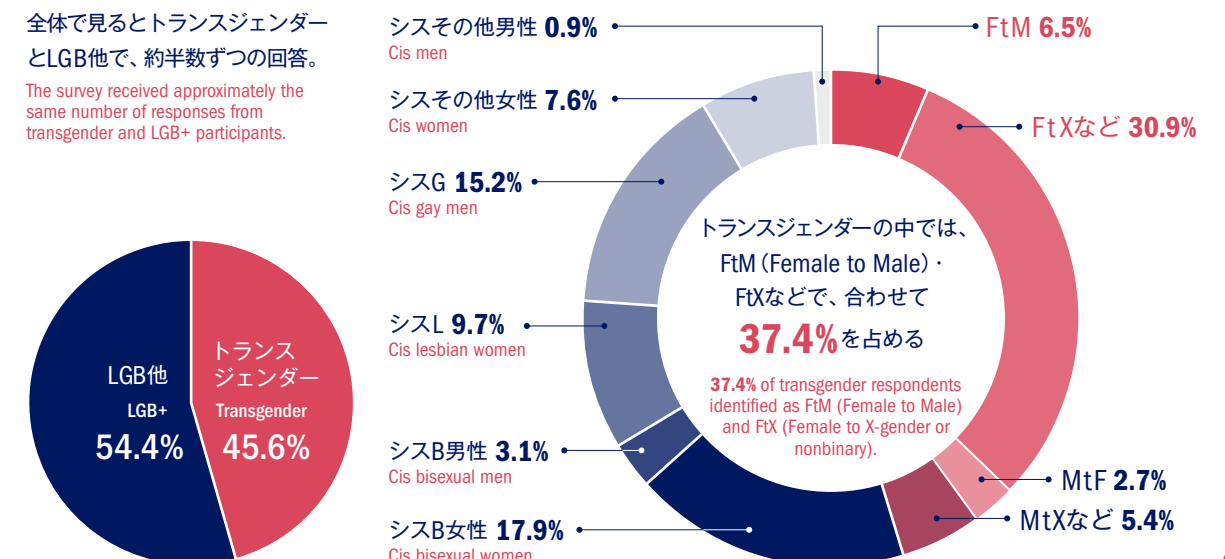
43% of the total is comprised of middle/high school to university/graduate school/vocational school students.



性的指向・性自認 Sexual orientation/Gender identity n=1654

全体で見るとトランスジェンダーとLGB他で、約半数ずつの回答。

The survey received approximately the same number of responses from transgender and LGB+ participants.



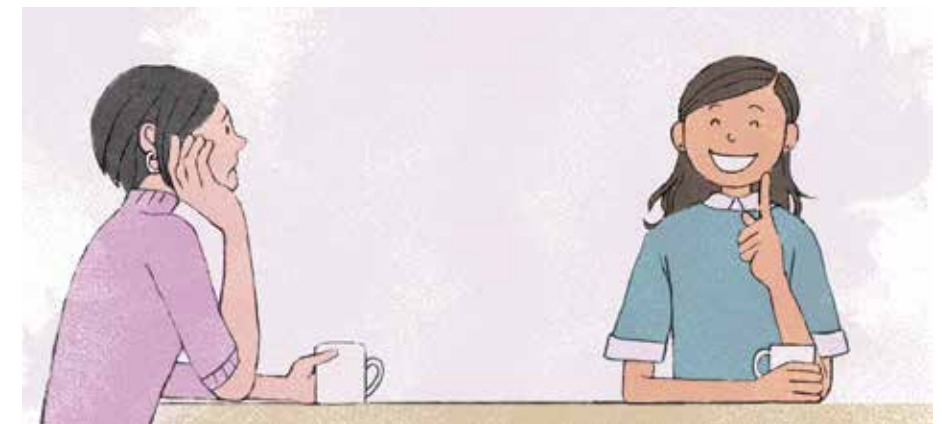
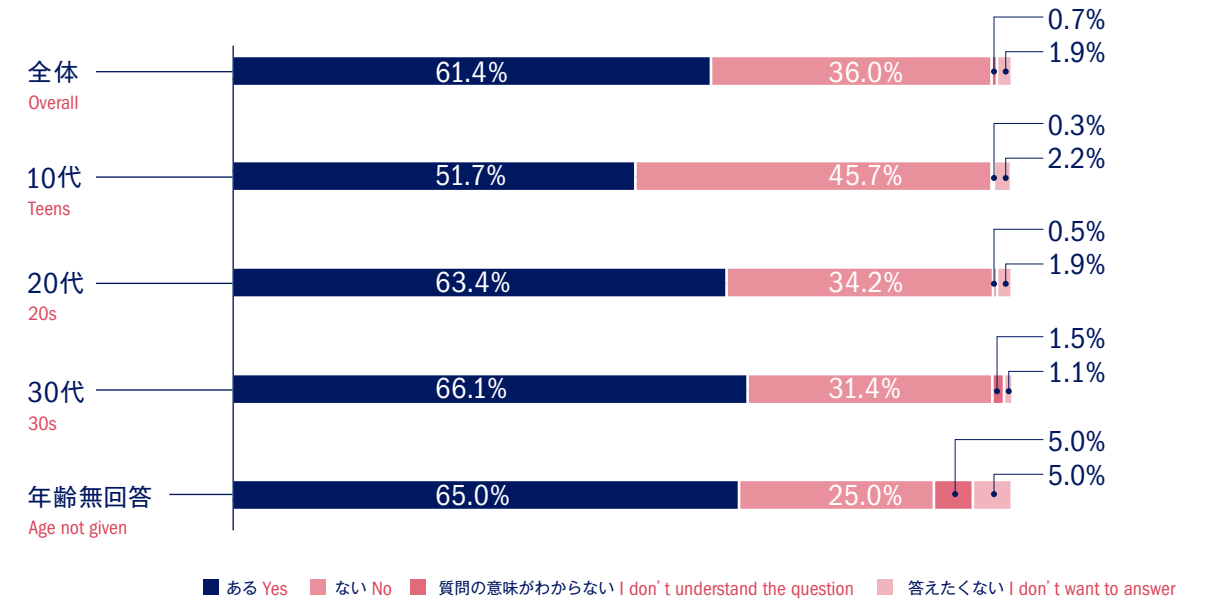


LGBTQ Youth TODAY

相談できる人・場所について

Finding Support

Q 普段から、セクシュアリティについて安心して話せる相手や場所がありますか？ n=1481
Do you have someone or a place where you feel you can safely discuss your sexuality?



安心して話せる相手・場所がある人は、10代では51%、30代では66%程度に。
全体としては、普段から安心できている人が6割程度

51% of teens and 66% of respondents in their 30s reported having someone or a space where they feel comfortable confiding in others. Overall, approximately 60% feel they have a safe environment to openly discuss their concerns.

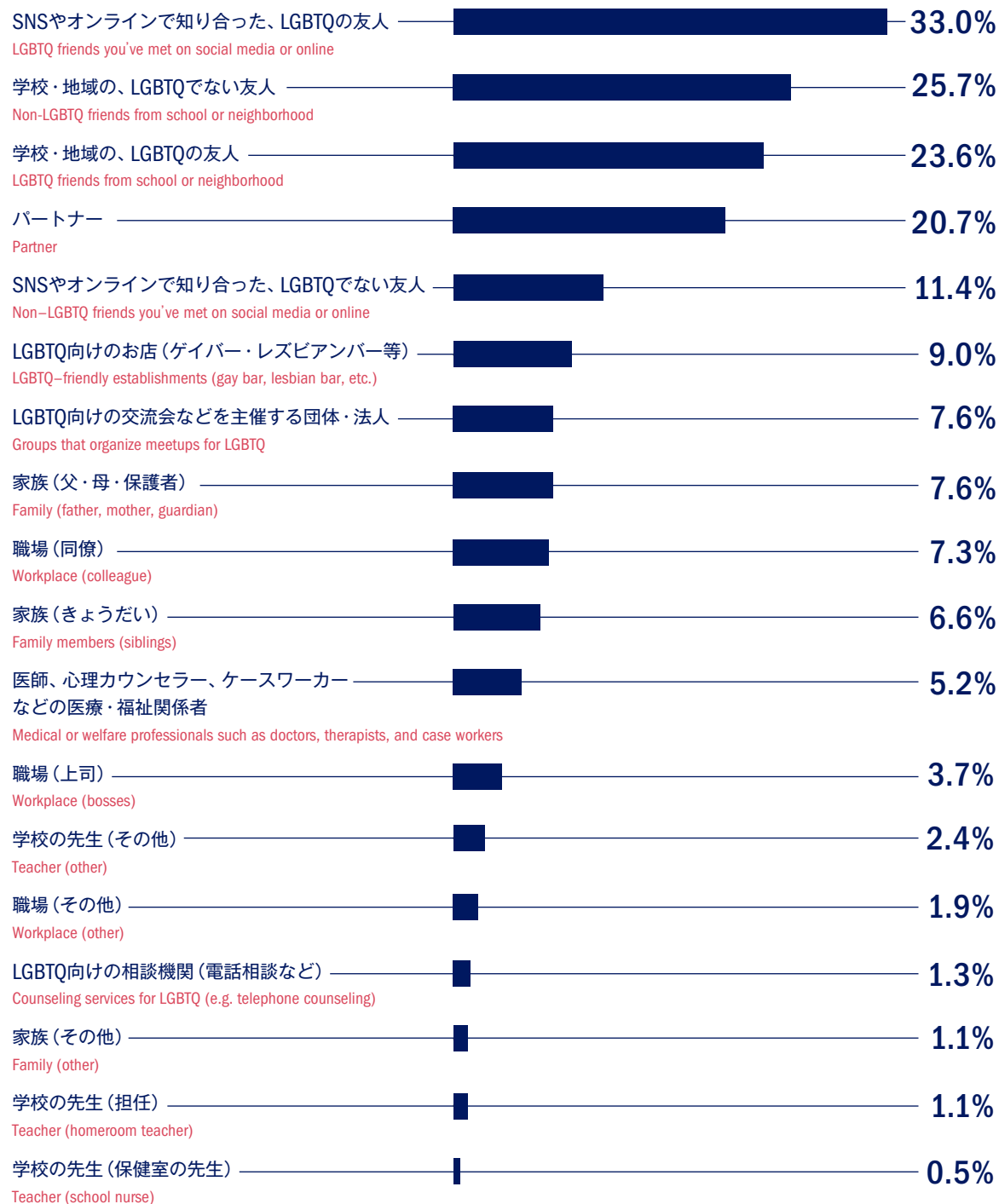
相談できる人・場所について

Finding Support



普段から、セクシュアリティについて
安心して話せる相手や場所は、どんな相手・場所ですか？ n=1481

With whom or where do you feel you can openly discuss your sexuality?



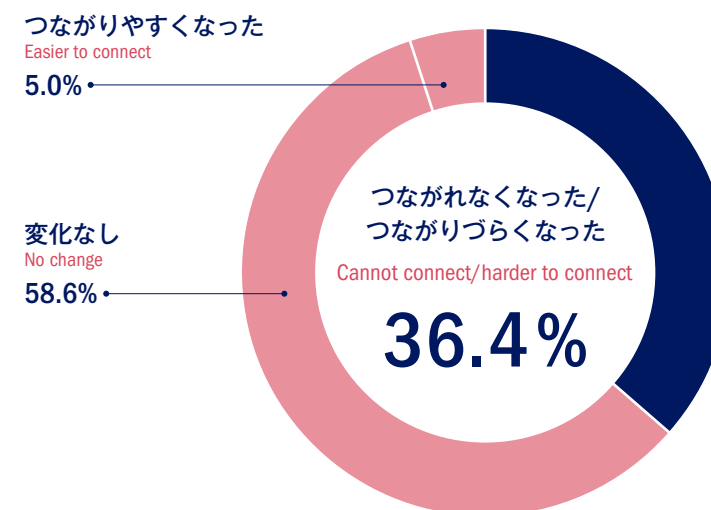
年代を問わず、友人とのリアル・オンラインでの繋がりが安心できる場に。一方で、学校や職場等のサポートは充分とは感じていない

Respondents across all age groups felt safe connecting with friends online, whereas they found school and workplace support to be lacking.



コロナ拡大前後で、セクシュアリティについて
安心して話せる相手や場所とのつながりについて変化はありますか？ n=881

Since the COVID-19 pandemic began, have you been able to connect with people/places in the same way to safely discuss your sexuality?



コロナ禍によって、安心してつながれる場は減少。特に遠方のパートナーや友人・コミュニティとの関わりに課題感が大きい

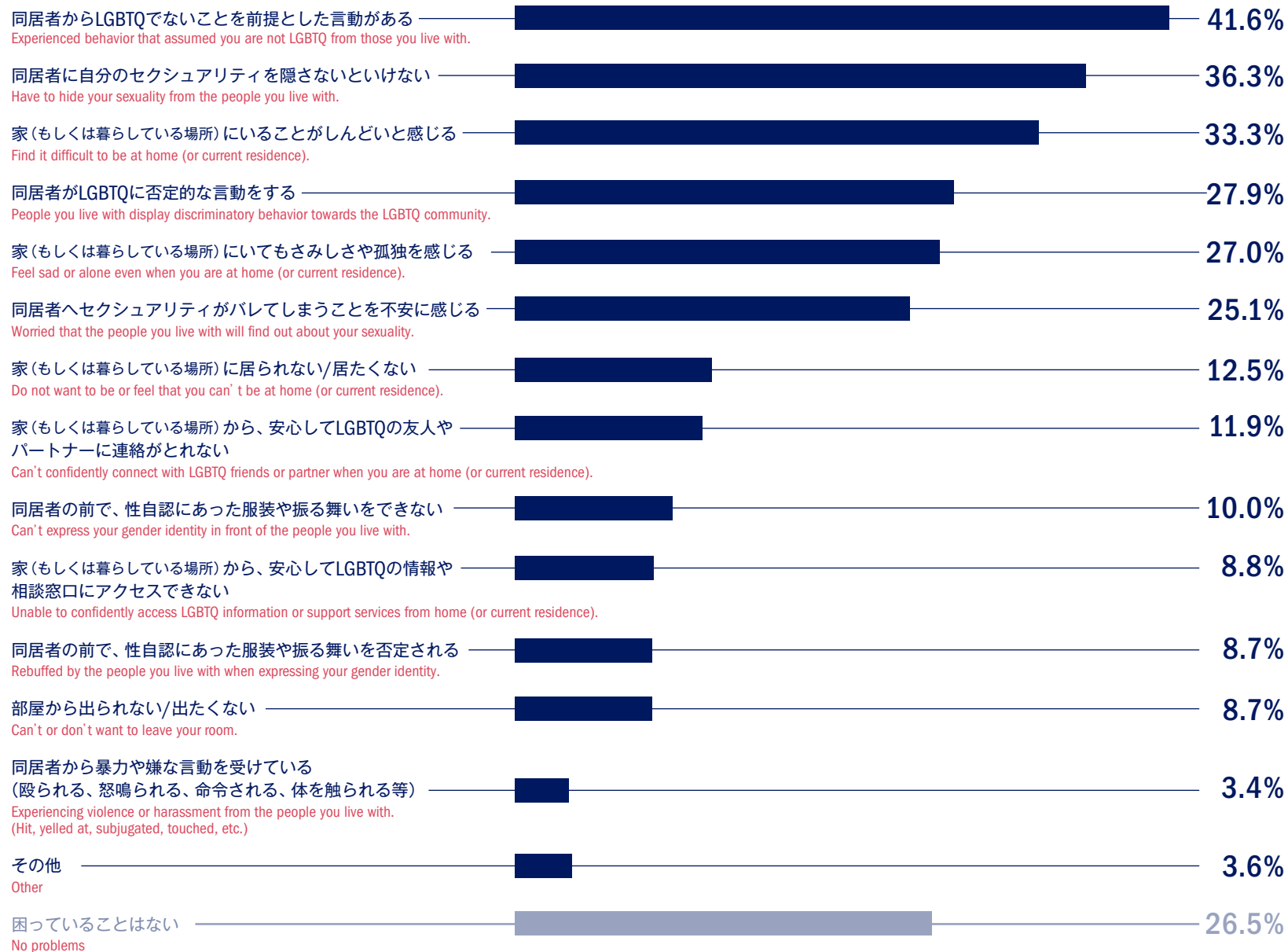
Due to the pandemic, opportunities for people to safely reach out to one another have decreased. It is particularly challenging for those trying to connect with partners, friends, and communities long distance.

家や暮らしの状況について

Home Life

Q 家(もしくは暮らしている場所)に同居者といすることで、**起きている困難はありますか?** n=1098
 Are you experiencing any difficulties with the people you live with at home (or current place of residence)?

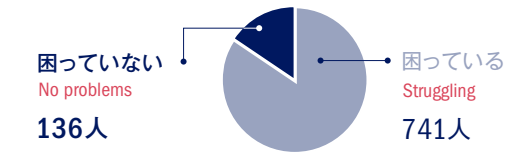
LGBTQユースの**73.1%**が、家族などの同居人との生活について困難を抱えている
 73.1% of LGBTQ youth have struggles within their home environment.



同居形態と困難の関係性

Correlation between living situations and challenges

母・父・きょうだい・祖父母と同居の場合 n=877
 When residing with parents, siblings, and grandparents

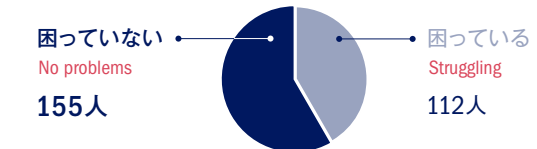


困難経験

Experienced difficulties

母・父・きょうだい・祖父母と同居するLGBTQユースの**84.5%**が、同居による困難を感じている
 84.5% experience difficulties living with their parents, siblings or grandparents.

配偶者・パートナー・子ども・友人・その他の人と同居の場合 n=267
 When residing with a spouse, partner, children, friends, or others



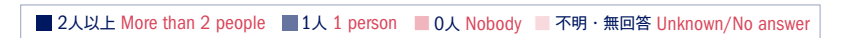
困難経験

Experienced difficulties

41.9%

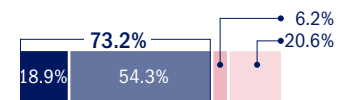
同居により困っていないことがない人のうち、同居者のLGBTQへの理解度による差異 n=291
 Levels of LGBTQ awareness within the household among respondents who reported no issues with their living situation.

Levels of LGBTQ awareness within the household among respondents who reported no issues with their living situation.



LGBTQに肯定的な同居人の数

Number of residents who are supportive of the LGBTQ.

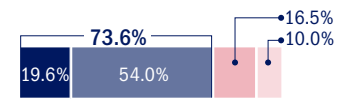


同居者との生活に困っていないと答えた人のうち、**約73%**がLGBTQに肯定的な同居者がいると回答

Approximately 73% live with at least one LGBTQ supportive person in their household.

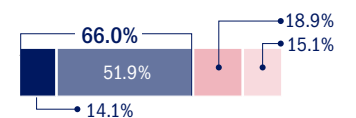
回答者のセクシュアリティを知っている同居人の数

Number of residents who are aware of the respondent's sexuality.



回答者のセクシュアリティに肯定的な同居人の数

Number of residents who are supportive of the respondent's sexuality.





暮らしでの困りごと LGBTQ Youth Today

Daily life challenges

小野 アンリ

Proud Futures 共同代表

元小学校教員。2008年から学校現場を中心に800回以上の講演やワークショップを実施。LGBTQ+の子ども・若者や周りの大人への相談支援や、性の多様性におおらかな価値観を育むための授業作り支援も行う。

73.1%のLGBTQユースが、家族などの同居人との生活について困難を抱えているという状況が調査から見えています。これはコロナ禍に突然そうなったというのではなく、元々あった困難が増幅・拡大して可視化されたものです。

これまでLGBTQの子ども・若者から、家族に関するたくさんの相談を受けてきました。いつか「異性」と結婚して子どもをもつことを求められること。自分のしたくない女／男らしい外見や振る舞いを求められたり、そうしないと悪く言われたりすること。LGBTQを否定する言葉を聞かされること。

家族からのそのような言動が厄介なのは、自分を大切に思ってくれているはずの人から自分が自分であるための大切な部分を繰り返し否定される経験になってしまうからです。

子どもの性のあり方を否定し、変えようとしていたらそのうち「普通」になれるから、そうすることが本人の幸せのためなんだと信じる家族にもこれまで出会ってきました。しかし、それは全くの誤解です。身近な家族から性のあり方も含めた丸ごとの自分を受け止められ肯定される経験をたくさんもてることで、家族への信頼感や、自信をもって人生を歩む力が育まれ、幸せに生きていけることに繋がります。

安心してセクシュアリティについても話せる相手・場所がある人は、10代では51%というのが2020年の状況です。それを100%にするためのアクションが今求められています。



ONO Anri

Co-Director of Proud Futures

A former elementary school teacher who has given over 800 lectures and workshops centered on schools since 2008. Ono provides support for counseling of LGBTQ+ children, youth, and the adults close to them, and helps develop classes to raise awareness of gender diversity.

From the survey results, we see that 73.1% of LGBTQ youth are experiencing difficulties with their living situation. This is not a sudden development, but rather a result of pre-existing issues becoming more apparent as challenges become amplified during the COVID-19 pandemic.

I have consulted with many LGBTQ children and youths regarding their family concerns. Among them are: expectations placed upon them to marry someone of the "opposite sex" and have children; receiving negative comments for not conforming to gender stereotypes; and being subjected to anti-LGBTQ sentiment.

Repeatedly enduring rejection from the family members who are supposed to care about you the most just for being your true self is particularly troublesome.

I have met families that refused to recognize a child's sexual orientation - people who believed that if the child made an effort to change, they too can be "normal" and happier for it. However, that is a complete misunderstanding. By having the support and acceptance of close family members, they can build a strong family bond and the confidence to go into the world to lead happy, fulfilling lives.

In 2020, only 51% of teens felt that they have a safe environment to discuss their sexuality. In order to reach 100%, it is vital we take action now.

学校について

School



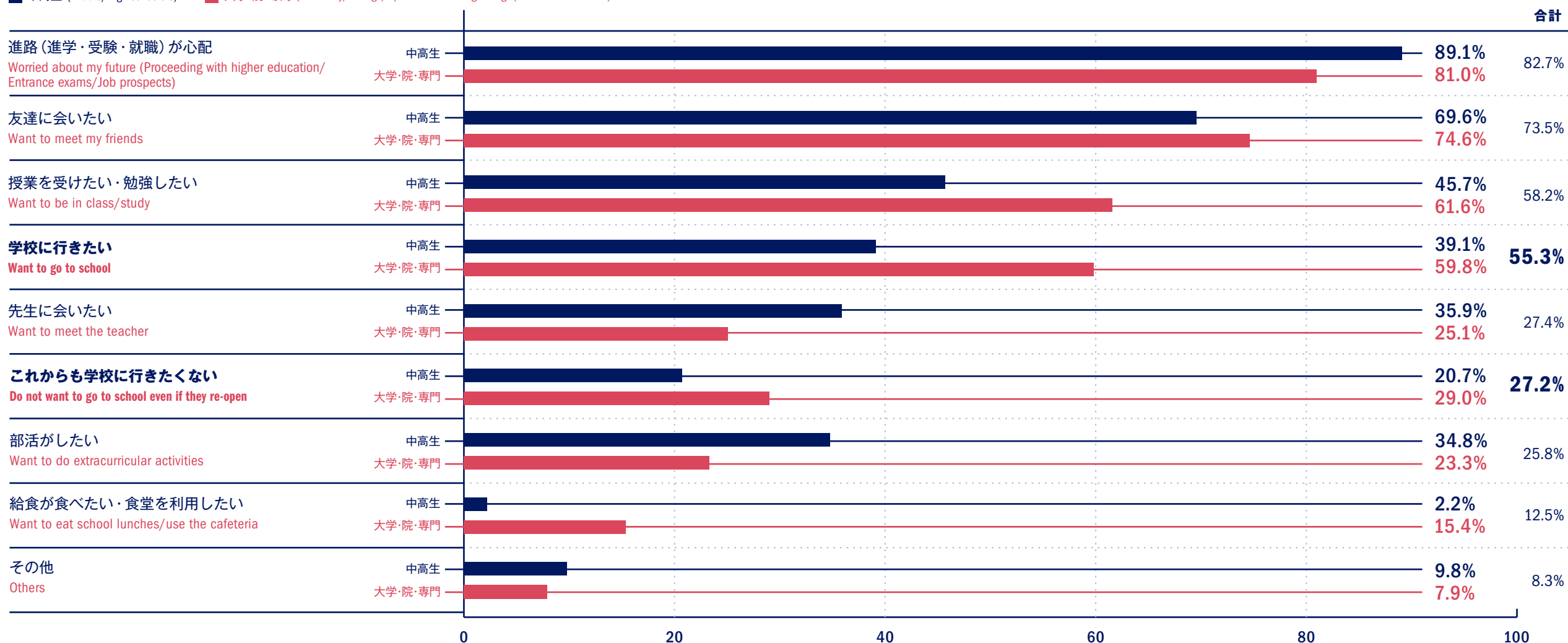
現在の学校の状況についてどう思っていますか？ n=423
What are your concerns and desires regarding schools and their current situation?

休講やオンライン学習への移行による進路への影響を懸念する声が多く。LGBTQ学生の約**55%**が学校に行きたいと答える一方、**約27%**はこれからも行きたくないと回答

Most students are concerned with the effect of less class time, and online learning will have in their future. 55% of LGBTQ students wish to go to school in person, whereas 27% answered that they do not want to go back to school.



■ 中高生 (Middle/High schoolers) ■ 大学・院・専門 (University/College/Specialised training college / Graduate students)



学校について

School

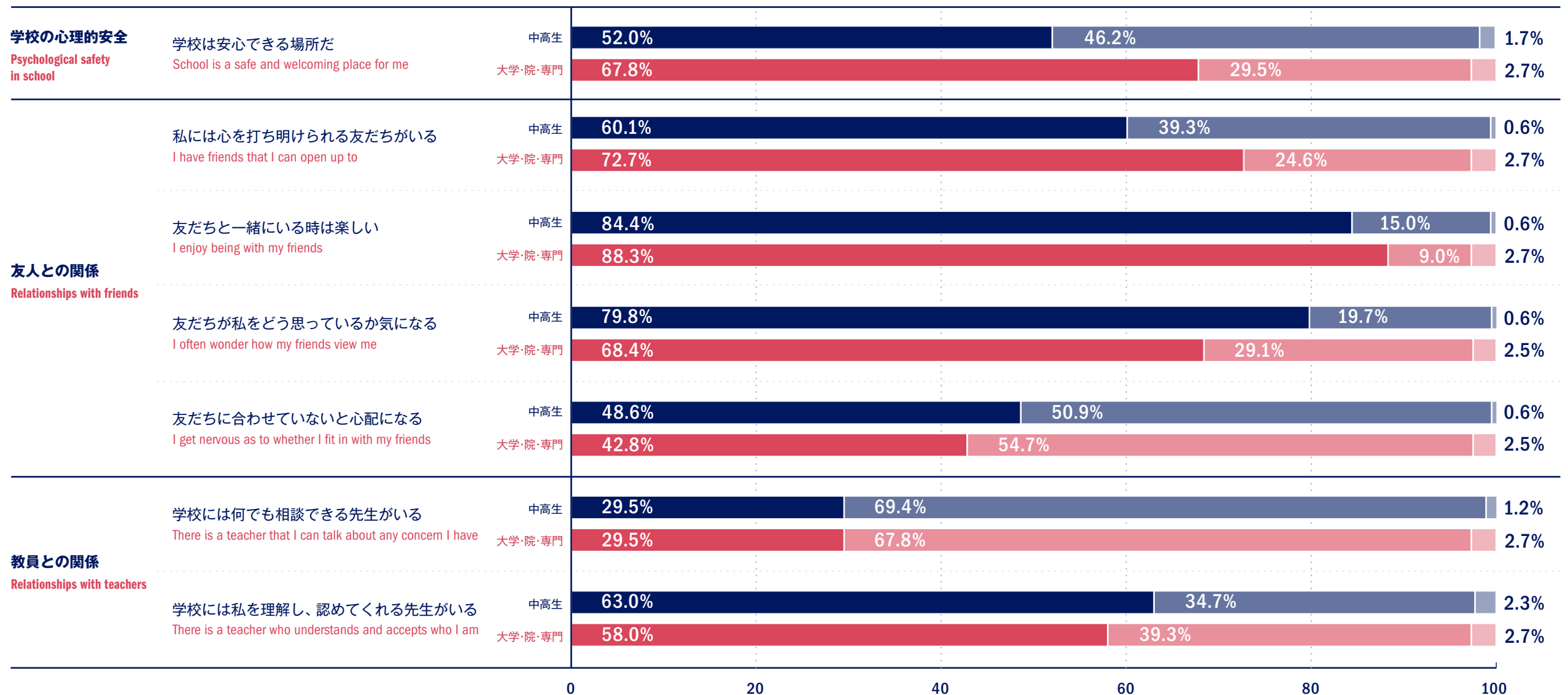
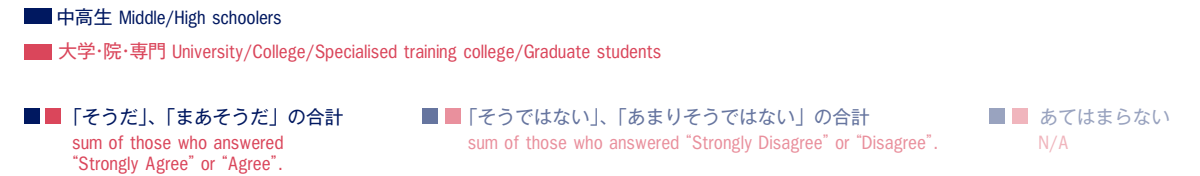


学校生活について、あなたにあてはまるものを教えてください(複数回答) n=646

Choose descriptions that best describe your school life (Multiple selections allowed)

「学校は安心できる場所」、「心を打ち明けられる友達がいる」と回答している傾向は全体の6-7割だが、中高生ではネガティブな回答割合が多い。

60-70% of respondents answered that school is a safe place for them and that they have friends they can mentally rely on; however, there are fewer positive responses amongst Middle/High schoolers.

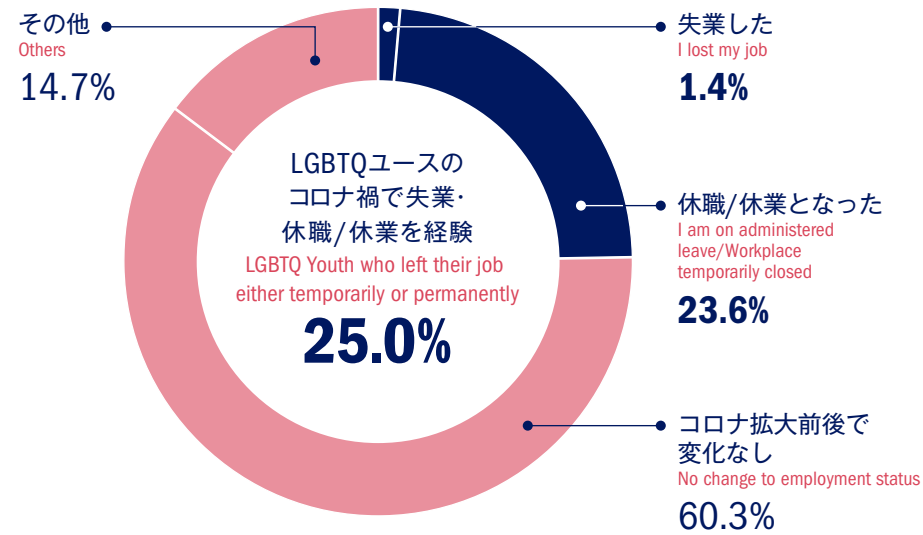


経済状況について

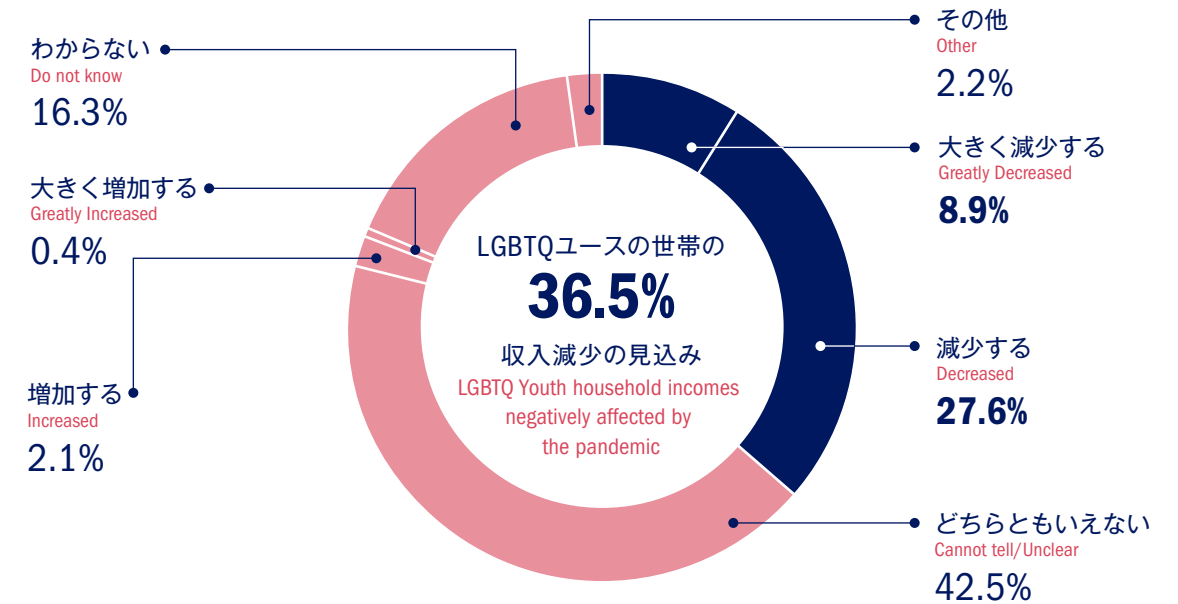
Economic Situation



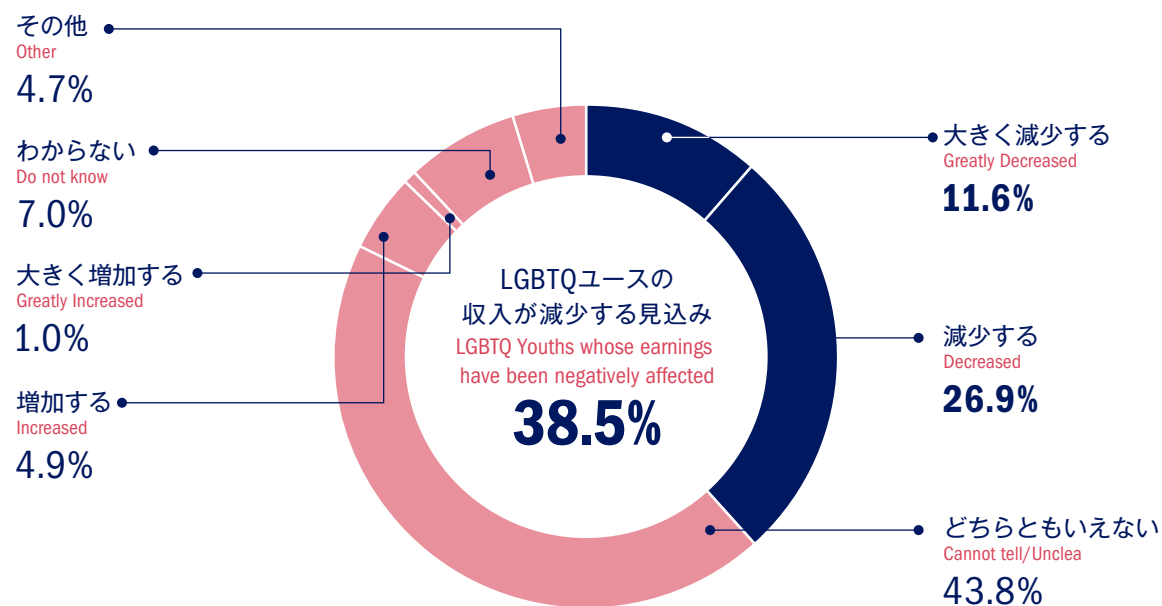
コロナ拡大前後であなた自身の就労状況へ変化はありましたか？ n=1043
How has the COVID-19 pandemic affected your employment?



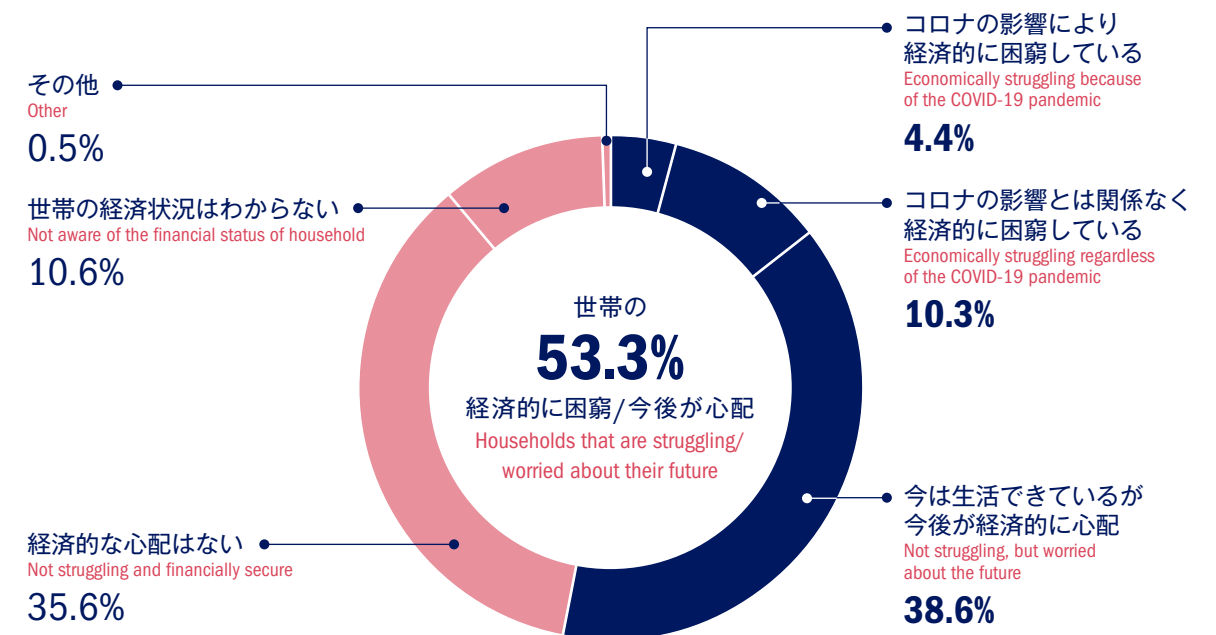
コロナ拡大前後であなたの世帯の収入見通しを教えてください n=1466
How has the COVID-19 pandemic affected your household income?



コロナ拡大前後であなた自身の収入見通しについて教えてください n=986
How has the COVID-19 pandemic affected your earnings?



現在のあなたの世帯の経済状況について教えてください n=1468
Is your household currently financially secure?



経済状況について

Economic Situation

仕事がなくなり、職場の寮を退寮させられて住む場所がなく、ネットカフェで生活している。(30代前半・Xジェンダー(MtX))

I lost my job and lost my home subsequently as I lived in an accommodation provided by my company. I currently sleep in Internet Cafes. (Early 30s, X Gender (MtX))

コロナ禍に限らないが、LGBTQも安心して相談できる職業相談所があればなと思う。(20代前半・バイセクシュアル男性)

Regardless of the COVID-19 pandemic, I wish there were Employment Support Offices that LGBTQ can safely use and discuss their concerns. (Early 20s, Bisexual male)

バイト解雇により無収入になった。学費も家賃も保障はない。(20代前半・トランスジェンダー女性(MtF))

I was fired from my part-time job and lost all source of income. I struggle to pay my rent and my tuition. (Early 20s, Transgender Woman (MtF))

トランスジェンダーと精神障害のダブルマイノリティ。コロナの問題で、マイノリティ支援が後回し(マジョリティ最優先)になってしまわないか不安。また、就労移行・就労継続支援の補償について議論がされていないことに、不安と孤独感を感じます。(20代後半・トランスジェンダー女性(MtF))

I am a double minority, being a transgender person with a mental health disability. I am worried that the COVID-19 pandemic will de-prioritise minority support. I also feel nervous and left out by the fact that no discussions are happening regarding the employment support services for people with disabilities. (Late 20s, Transgender Woman (MtF))

就業者に関する状況変化として、失業・休業/休職の増加、および収入の減少に関する傾向が顕在化。転職や復職へのハードルは、LGBTQ当事者であることがハードルになる場合も見受けられる。

The survey shows that the working population is suffering from loss of jobs, furloughs and decreases in income. Being an LGBTQ may pose difficulties when trying to change or return to a job.



緊急webアンケート

新型コロナウイルスによる仕事や住まいなどへの影響から

Emergency Web Survey

COVID-19 and its effects on work and housing

生島 嗣

LGBTハウジングファーストを考える会・東京/ぶれいす東京

数人の相談員とともに年間500人以上のHIV陽性者、パートナー、家族からの相談を受けている。多くの研究にも参加。テーマはMSM(男性とセックスをする男性)の予防啓発、PrEP、HIV陽性者の就労、メンタルヘルス等。社会福祉士。

LBGTと貧困をテーマに、複数のNGOが協同する「LGBTハウジングファーストを考える会・東京」では、この5月にコロナ禍の経済的影響について緊急webアンケートを実施し、122人の回答が寄せられました。その自由記述(改変あり)の一部を紹介します。

●就労について

- ・内定をもらった勤務先も入社日が先延ばし状態で、アルバイトも決まらず生活が苦しい。(20代 ゲイ:以下G)
- ・エステのセラピストだが休業になり収入がなくなった。(30代 トランス女性)
- ・外回り営業の仕事のため、完全に仕事が無く現在収入が無い。(20代 G)
- ・マッサージと飲食系で働いているが、完全休業。生活はギリギリ。(20代 G)

●住居への影響

- ・もうすぐ、社宅を出なくてははいけません(30代 レズビアン)
- ・貯金が尽きる前に稼ぎを確保しないと、その際は実家へ帰る予定。(20代 G)
- ・感染防止のために実家には帰らない方向でいた矢先、友人が自分の家を提供してくれたので助かった。(20代 G)
- ・勤務先のゲイバーが休業で辛い。カミングアウト済みの親と過ごせるので救われている。(20代 G)

私たちは、このアンケートの結果から、回答者の厳しい現状を実感しました。現在、クラウド・ファンディングで集めた2百万円で、シェルターを2室増設する予定です。

「ピンチに陥った時、支援してくれる人は誰なのか」、自分のセーフティネットについて、考え、コミュニティも含めて、お互いの繋がりを強めていく必要があると思います。



IKUSHIMA Yuzuru

LGBT Housing First Society Tokyo / PLACE Tokyo

Ikushima is a licensed social worker who supports over 500 HIV patients, their partners and families annually together with his colleagues. He contributes to numerous research projects and specialises in STD prevention for MSM(Men who have sex with men), PrEP, HIV patients and their employment, and mental health.

LGBT Housing First Society Tokyo is an organisation co-organised by several NGOs to tackle the problem of poverty amongst the LGBTQ community. This May, the society conducted an Emergency Web Survey to research the impact the COVID-19 pandemic had on economic situations of the LGBTQ community. Of the 122 responses we received, I present some of the voices delivered to us (some responses are modified):

●On Employment

・ I got an unofficial offer for a job, but the COVID-19 pandemic delayed my starting dates. I cannot find a part-time job to support myself and am economically struggling. (20s, Gay)

・ I am an aesthetician, but my workplace has been closed due to the pandemic. As a result, I do not have any income at the moment. (30s, Transgender Woman)

・ I work in sales, entirely outside the office. Due to the pandemic, I currently have no work, and subsequently have no pay. (20s, Gay)

・ I work two jobs: as a masseur and in a restaurant. Both establishments have closed due to the pandemic, and I struggle to pay my bills. (20s, Gay)

●On Housing

・ I need to leave the accommodation provided by my company soon. (30s, Lesbian)

・ I need to find a source of income before my savings run out, in which case I must return to my parents' home. (20s, Gay)

・ I was hesitant to go back home to my parents due to the situation. Luckily, my friends helped me out and let me live with them. (20s, Gay)

・ The Gay bar I work in has been temporarily closed, so I am experiencing some difficulty. I have already come out to my parents, and they understand my sexuality. Staying and spending time with them has been a great relief for me. (20s, Gay)

From these responses, we firmly realised the problematic situation COVID-19 put these LGBTQ youths in. We have received over 2 million yen from crowdfunding sources and will be building two additional shelters for those who are going through these hardships.

“Who are the people who will support you when you need help?” It is crucial to think about our safety nets and build stronger bonds between us as a community.

医療アクセスについて

Access to Healthcare

Q コロナにより性ホルモン投与や性別違和に関する定期的な通院に関して、影響はありますか？ n=358
Has the COVID-19 Pandemic affected your regular hospital visits for hormone therapy and gender dysphoria?

自分がコロナに感染するのではと不安で通院できない/しづらい
Difficult/Impossible to visit hospital as I fear being infected by COVID-19 **32.7%**

他の人にコロナを感染させてしまうのではと不安で通院できない/しづらい
Difficult/Impossible to visit hospital as I fear infecting someone else with COVID-19 **26.3%**

経済的に通院できない/しづらい
Difficult/Impossible to visit hospital due to economic reasons **7.8%**

同居者に通院を伝えていないので、通院できない/しづらい
Difficult/Impossible to visit hospital as housemate/family does not know I attend and require hospital visits for treatment **3.9%**

病院が混雑し、通院していることが周囲に知れる可能性が高まっているので、通院できない/しづらい
Difficult/Impossible to visit hospital as I fear someone who I know will notice me in the hospital due to the increased crowd levels **1.4%**

特に変化はない
No significant change **27.9%**

性ホルモン投与や性別違和に関して、定期的に通院するトランスジェンダーユースの**72.1%**が通院困難に

72.1% of transgender youth that requires regular hospital visits for hormone therapy and gender dysphoria responds that the pandemic has rendered such visits difficult or impossible.

トランスジェンダーにおいては、コロナによる通院に関しての不安や課題も挙がっている。通院が妨げられることによる身体的・精神的な負担も懸念される

There is a heightened sense of alarm within the transgender community regarding hospital visits in the age of COVID. The inability or difficulty to receive medical treatment threatens the physical and mental wellbeing of those in the community.

「LGBTQユースと医療」

LGBTQ Youth and Medical Access

浅沼 智也

看護師・TRANS VOICE IN JAPAN代表・TRanS共同代表

岡山県総社市出身。トランス男性。自身の経験をもとに、LGBTQ当事者がより生きやすい社会になるよう啓発活動をしている。著書『虹色ジャ〜ニ → 女と男と時々ハーフ』文芸社、ドキュメンタリー映画『I Am Here — 私たちはともに生きている—』制作。

性に揺らぎがある当事者を対象に私が共同代表を務めるTRanSと名古屋市立大学の金子氏にて2020年5月1日～20日までWeb上にてアンケート調査を実施しました。コロナの影響で治療に支障を来した当事者は全回答496名のうち119名いました。医療面では、医療受診の抑制、治療方法の変更や治療の中断、その他の不安な事柄として、感染した際の不本意なカミングアウトやアウティングを懸念する声がありました。

ユースの中には家族にカミングアウトをしていない・理解がないため安心できる居場所がなくなってしまったといったケースがありました。

性に揺らぎがある当事者の場合、元々根源にあった深刻な問題がコロナの影響により浮き彫りになったと思います。

次に同性愛者の場合、同性パートナーが意識不明の際に緊急手術等の同意書を記載できないことや集中治療室での面会や病状説明をしてもらえなかった等医療機関側からキーパーソンとして認めてもらえないことがあります。その理由として法的な家族ではないから断られるケースがあげられます。一方で、パートナーシップ政策をしている自治体も増えており、HPにきちんと同性パートナーをキーパーソンとして受け入れるよう記載している自治体や緊急連絡先カードを作成し同性パートナーがキーパーソンとして認めてもらえるよう活動している団体もあります。

LGBTQ当事者が安心安全に医療アクセスできるようにサポートできる体制作りを地域問わずできる医療機関が増えることを願います。



ASANUMA Tomoya

Nurse/President: TRANS VOICE IN JAPAN/Co-Director: TRanS

Born in Soja city, Okayama, Asanuma works to promote a more accepting society where LGBTQ members can live their lives as who they are, drawing on his own experiences as a Trans Male. He is the author of the book "Rainbow Journey: Female, Male, and sometimes in-between" (Bungeisha), and is the producer of the Documentary film "I Am Here - Living Together -".

From May 1st to May 20th, 2020, TRanS (which is a group that I co-direct) conducted a web survey together with Dr.Kaneko from Nagoya City University asking those who are transgender, non-binary or genderqueer about their access to medical treatment in the age of COVID.

Of those 496 who responded, 119 experienced some difficulty or negative effect on their treatment due to COVID-19. In terms of their treatment, the respondents faced decreases in hospital visits as well as changes and interruptions to their treatments. Others cited fears of being infected with COVID leading to unwanted come-outs and outings.

Furthermore, there were cases of youths losing safe places they can feel relaxed, due to the lack of knowledge/understanding of their family members. For those who are transgender, non-binary or genderqueer, the epidemic has made the severe problems that always existed, stand-out painfully clearly.

For those who are non-heterosexual, the legal status of same-sex partners has always been a problem and remains a problem under COVID-19. Under the current Japanese law, there is no legal status granted to same-sex partners. This situation hinders the position of non-heterosexual individuals to be recognised as key persons in medical treatments and decision making processes for their partners. There have been reported cases of partners unable to sign consents to provide necessary medical treatment for their unconscious same-sex partners, or being refused to meet their partners in ICUs, and in some cases, denied the provision of detailed information on their partner's condition.

Gladly, more and more local governments and authorities are starting to recognise same-sex couples and their needs. These local government bodies and authorities instruct institutions to accept and treat same-sex partners equally to heterosexual partners. Some groups also advocate for the creation of Emergency Contact Cards, which same-sex partners could use to prove that they are key persons in such decision-making process.

I hope such movement further expands, and will one day allow all LGBTQ members to safely and confidently access medical care.

コメント分析

Comment Analysis

Q コロナにより、暮らし・働き方・学び方等で困りごとや不安なことがあったら自由に書いてください。

Freely write about any inconvenience or uneasiness COVID-19 has caused you at work, school, or daily life.

就労環境・就職・収入についての問題・不安

Problems or inconveniences regarding income, working conditions and employment

36.9%

就職活動中だが、景気が悪くなると、トランスジェンダーであるということで、不利益をより一層受けそうなので不安

I am currently searching for a job and, with the economic situation getting worse, I feel afraid because it is as if I would be in greater disadvantage just for the fact that I am a transgender.

コロナで解雇等による失業率が増えている中、営業再開したとしても、LGBTQの自分がアルバイトで雇ってもらえる確率が以前と比べ低くなるのではと心配です

With the increasing unemployment brought to us by the dismissals caused by COVID-19, even if businesses restart, I am afraid it is going to get more difficult for me to get a part-time job being LGBTQ.

コミュニティ・友人・パートナーとの隔離

Being isolated from partners, friends, and the community

23.7%

一人暮らしをしていたが実家に戻ったため、カミングアウトしていない家族と同居しており、パートナーや友人と電話もできず居場所がない

I was living alone, but I had to return to my parents' house. Now I am living with my family, to whom I did not come out, and I am unable to call my friends or my partner. I feel out of place.

コロナにより勤務形態が変わってしまったため、恋人と時間が合わず会えなくなってしまった

COVID-19 has changed our way of working, and because of that we have different schedules and now I cannot meet my partner.

LGBT当事者のリアルでの集まりが開催されていないことにより、気軽に話せる環境がない。とても困っている

There are not any real face-to-face LGBT meetings being held now. I do not have any proper environment to talk without restraints. I am really troubled by this.

コロナ感染の健康的な不安や精神的な圧迫

Health insecurity and mental pressure caused by COVID-19 contagion

22.7%

私がコロナに感染した場合、濃厚接触者としてパートナーも感染する可能性が高いですが、入院する際に、日本の法律では「ふうふ」になれないため、家族として認められない不安が強いです

I feel really afraid of the fact that if I get infected, my partner would be at a high risk of getting infected too, as we have close contact. Nevertheless, if we get hospitalized, we will not be recognized as family, because we cannot get married under the Japanese law.

コロナ等で入院する場合、自認する性別ではない病棟に入らねばならない不安がある

I feel uncomfortable thinking that if I am hospitalized because of COVID-19 or any other disease, I would be thrown inside a hospital ward that does not match the gender I acknowledge.

同居家族との摩擦・やりづらさ

Conflicts and difficulties when living with your family

8.2%

自分のセクシュアリティや精神疾患に理解のない兄弟が在宅勤務となり、療養中の僕に対して、顔を合わせるたびに怒鳴ったり心無いことを言うので、家にいるのが苦しい。逃げたくても、図書館やカフェなど長時間居られる場所が開いていないため、逃げ場がなく、家の物置で過ごし、そのまま寝る日も多い

It is very hard for me to be at home with my siblings, who do not empathize nor understand my sexuality and my mental affections. Whenever they see me, they scream at me or they tell me heartless things. Even though I want to run away, all the cafes and libraries are closed, so I have nowhere to go. I just spend my days in my house's storeroom. Sometimes I even sleep there.

単身赴任をしていた父が家に戻ってきたが、私がトランスジェンダーであることに否定的であるため、娘として扱われ、娘らしい振る舞いを求められるようになって辛い

My father had a temporary post away from home, but he has now returned home. He is against me being a transgender and treats me like a girl. It is really hard as he even started to demand girly behaviour from me.

仕事の収入減少(将来的な可能性を含む)、コミュニティやパートナーと会えないことによる孤立感、健康面については、自身の感染だけではなくパートナー看護の対応等、様々な具体的な不安感あり

There are a lot of uncertainties regarding salary reductions (including future possibilities) and the solitude from not being able to meet up with partners or the community. Also, from the health side, I have several specific anxieties regarding my own infection, partner's nursing, and so on.

コメント分析

Comment Analysis



コロナによる困りごとについて、「こういうことがあったら助かる」ということ、国・自治体・NPOにしてほしいことはありますか？

Is there anything you would like the national government, the local government, or NPOs to do about the troubles brought by COVID-19?

経済的支援(学費・就労支援等)

Financial support (school expenses, employment support, etc.)

35.6%

学生に対する支援が欲しいです。教科書代など申請すれば支給してくれる等

I would like to see aids for students. For example, providing textbook fees to students that apply for it.

働く場を探そうと思った矢先にこの状況になってしまったので、まだ職に就けていない。感染が怖くて、また他人に感染させないために止むを得ず外出を避けた結果だが、さまざまな支援の対象から完全に漏れていると感じる

Just when I started to think about getting a place to work, this situation started. That is why I could not find anything. It might have been because I was afraid of getting infected and I avoided going out or having contact with other people. But, anyway, I feel as if I was completely left out from all kinds of support programs.

経済的な補償を個人単位で支給してほしい。世帯主との関係性が良くない場合に手元に届かない

I would like compensations to be provided at an individual level. If the relationship with the householder is not good, sometimes it does not reach the person who needs it.

セーフスペースの確保

Guaranteeing a safe space

22.8%

家庭内DVで危機に陥っている人への救済として、一時避難を安心してできる施設を設けて欲しい(子ども、大人と拘わらず)

I would like them to provide facilities that work as temporal and safe shelters for people under the risk of suffering any kind of domestic violence (both children and adults).

都道府県に1カ所は相談窓口や電話相談を設置してほしいです

I would like them to install at least one telephone counselling or consulting service per prefecture.

セクシュアルマイノリティならではの不安を話せる場所の提供

The offer of a place where sexual minorities can talk about their insecurities.

本人・同性パートナーのコロナ感染時の配慮

Considerations for when you or your partner get infected by COVID-19

21.6%

パートナーがコロナに感染した際の対応について。入院や各種手続きを出来るよう整えて欲しい

Regarding how to deal with your partner getting infected by COVID-19, I would like to have arranged and make possible all the paperwork needed for hospitalization.

コロナにかかった際に性別を公開するのをやめてほしい。保険証の性別欄がとても気になる。性別を問わずともよい方向に進めてほしい

I would like authorities to stop making public the gender of people that get infected by COVID-19. The gender field in your insurance card bothers me. I would like them to eventually stop asking about gender.

感染状況の発表がアウトティングにならないよう方針を決めてほしい。他県で行動歴や家族構成等が詳細に公表されているのを見て危機感を覚えている

I would like them to come up with a policy so that the announcement of the situation and context of infection does not develop into an outing. I feel uneasy as I see how they are publishing details about family structure and contact history in other prefectures.

医療機関や学校、職場で基本的な知識としてセクシュアルマイノリティについて教え、差別や暴力を撲滅する取組を早くしてほしい。

I would like them to quickly put their efforts into eradicating discrimination and violence by teaching the basics about sexual minorities at work, schools, and medical institutions.

コロナでパートナーが入院などした場合、会社の有給を消費するのではなく、看護休暇等が適用されるといいと思う

I think it would be great if whenever my partner gets hospitalized for COVID-19, instead of consuming my paid holidays, I receive a caregiver leave.

生活費や学費の支援を望む声が多い一方で、LGBTが孤立しない環境整備に加え、医療機関受診時や教育、就労で安心してケアが受けられるよう、LGBTの認知と理解促進を望む声も挙がっている。

Although most of the voices are telling us they desire financial support for their living and studying expenses, there are also voices craving for better understanding and acknowledgement of LGBT to be able to receive better cares at work, schools or medical institutions, all the while calling for improvements so the LGBT communities do not become isolated.

コメント分析

Comment Analysis



このアンケートや実施団体へのご感想・ご意見がありましたら教えてください。

Please let us know your opinion and thoughts about this questionnaire and the organization.

アンケート回答の効果

Effects of answering the questionnaire

52.2%

回答を考えることが自分の心境や状況を整理する機会になった(社会の在り方が原因で同性との交際に不安を持っていたと気づくことができた)

Thinking out the answers turned out to be an opportunity to sort out my feeling and my situation. (I was able to realize that I was feeling insecure about homosexual relationships due to the principles and ways of society.)

アンケートを実施してくれたことで、家の外に声を出せる気持ちになるきっかけになった

Thanks to the implementation of this questionnaire I gained the will to speak myself outside home.

家にいる人や状況から解放されて声を出すことができ安心した

I felt at ease after being able to speak myself and free myself from this situation and from the people at home.

アンケートへの要望

Requests for the questionnaire's answers

26.5%

「好きになる」という言葉の受け止め方は人により違うことを想定した設問を用意してほしい(性的関係を望む性と恋愛関係になりたい性が違う)

I would like you to prepare questions under the premise that the way of reacting to the words "to fall in love" differ from person to person (the ones looking for a sexual relationship differ from the ones willing to create a loving affair).

アンケートを拡散したくなかったが、このタイトルではアウトイングになると思い勇気が出なかった

I wanted to spread this questionnaire, but after thinking that this title could lead to an outing, I did not have the courage to do so.

障害の有無や国籍などダブルマイノリティのバックグラウンドを考慮に入れてほしい

I would like you to take into consideration the background of double minorities created also by nationality or disability.



実施団体への要望

Requests to organizations

25.7%

相談するなら、医師、社会福祉士、精神保健福祉士、臨床心理士など信頼できる専門資格を持っている人に相談したい

If I must seek advice from someone, I would like to do it from someone that has a license and who I can trust, such as doctors, social workers, psychiatrists, psychologists, etc.

困っていない人のアンケートも見てみたい。なぜ不安じゃないのか、困ってないのか、どのような環境・境遇なのか。人によっては未来への希望や目標になる事もあると思う

I would like to see questionnaires from people who are not in trouble. Why do they not feel insecure? Why are they not in trouble? What circumstances or situations are they under? That person might provide hope or a new objective for the future.

LGBT当事者を含め誰もが周りに理解され怯える必要がない社会を作してほしい

I want to see created a society in which it is not necessary to be scared and LGBT communities and everyone is understood by others.

安全に家の外に気持ちを伝えること、自分の状況を整理することが可能になったとポジティブな感想が目立った一方、回答者の属性や環境における多様性をもっと想定してほしいという意見も多く挙がった。

While on one hand many people were positive about the fact that they were able to safely express their feelings outside their homes or were able to sort out their situations, on the other hand, a number of respondents asked for more to be taken into account with regards to diversity of backgrounds and individuals.

1

LGBTQユースの家や暮らしている場を安全にするため、同居者の理解を促進することが重要です。また、コロナ禍に暴力やDVの増加も想定され、セーフティネット構築が求められています。

To make LGBTQ youth's homes a safer place, it is fundamental to promote the understanding of the people living with them. Moreover, it is expected to see an increase in domestic violence and general violence along with the COVID-19 crisis. The construction of a safety net is becoming essential.

LGBTQユースは、普段から家族など同居者との生活において困難や孤独感を抱えている割合が高く、その背景には同居者の無理解が挙げられます。同居者の理解を促進していく必要があります。

特にコロナ禍は在宅時間が長期化することから、心理的負荷がより高まることが想定されます。また、同居者との衝突により、暴力やDVなどが増加することも想定されます。

各種専門家との連携やLGBTQも安心して入居できるシェルターの拡大等、セーフティネットを広げていく必要があります。

There is a large percentage of LGBTQ youth feeling alone or encountering difficulties regarding daily life with their families or roommates. The lack of understanding from these people explains a lot of issues. It is necessary to promote the understanding of the people they reside with.

We can expect the psychological burden to worsen as people stay at home longer with the spread of the pandemic. Also, we can expect an increase in domestic violence between co-inhabitants.

It is necessary to expand the safety network, enlarging shelters where LGBTQ people can be at ease and improving experts' cooperation.

2

LGBTQユースやその世帯も、コロナ禍に経済的困難に直面しています。貧困対策・経済対策にLGBTQも包括することが大切です。またLGBTQは、求職時にハラスメント等から困難を抱えやすいため、当事者も安心して利用できる就労支援が求められています。

LGBTQ Youth and their families are directly affected by the economic problems the COVID-19 pandemic created. Protecting LGBTQ communities from poverty and supporting them economically is important. What is more, LGBTQ people usually suffer from harassment when seeking for a job. It is important to implement an employment aid that they can use safely.

日本社会のあらゆる層と同様に、LGBTQユース本人やその世帯は、コロナ禍において収入減・失業・休業などの経済的困難に直面しています。コロナ禍の貧困対策・経済対策においてLGBTQユースを置き去りにすることなく、支援の対象として想定する必要があります。

また、LGBTQユースは普段から非正規雇用率が高く、就職・転職活動時にハラスメント等から困難を抱えやすいため、中長期化するコロナ禍では特に、当事者も安心して利用できる就労支援が求められています。

また、日本の現行制度では同性パートナーが世帯として把握されず、世帯での収入減が可視化されないことから、社会保障が届かない可能性があります。

As well as every stratum of Japanese society, LGBTQ youth and their families are also directly affected economically by the COVID-19 pandemic (lower incomes, unemployment, suspensions, etc.). It is necessary not to abandon LGBTQ youth and include them as targets for financial support, helping prevent poverty and economic difficulties from the pandemic.

Moreover, LGBTQ youth are usually employed as temporary workers and tend to suffer from harassment and other difficulties when searching for new jobs. It is important to implement an employment aid that they can use safely, especially given the lengthening of the COVID-19 pandemic.

Also, under Japan's present system, same-sex partners are not recognized as family. A fall in these families income are not visible and this can lead to social insurance not reaching them.

3

医療現場での同性パートナーに対する平等な扱い、性別違和を持つ当事者への対応や医療アクセスの確保、公表や報道におけるアウティングへの配慮など、体制構築を行うことが求められています。

It is necessary to establish a system that provides equal treatment for same-sex partners at medical facilities, that secures the access to medical treatment and care for people with gender dysphoria; and that takes into consideration the outings made by announcements and the media.

新型コロナウイルスに感染した際に、医療現場で同性パートナーが家族として扱われるか、入院時に自認する性で扱われるのか、自身のセクシュアリティが望まない形で周囲に知られてしまわないか等、感染時の医療などの対応について、LGBTQユースも他世代同様に、セクシュアリティに由来した不安を抱えています。また、性別違和に関し定期通院をするトランスジェンダーが、コロナ禍は通院しづらく健康状況が悪化している例も挙げられています。

これまでも震災時等に同様の事例が起きており、医療現場での同性パートナーに対する平等な扱い、性別違和を持つ当事者への対応や医療アクセスの確保、公表や報道におけるアウティングへの配慮など、平時から体制構築を行うことが求められています。

As any other generation, LGBTQ youth also carry insecurities regarding hospitalization when infected by the COVID-19 that are generated by their sexuality. For example: Are same-sex partners treated as family within medical facilities? Am I going to be treated by the gender I acknowledge myself when hospitalized? Is my sexuality going to be exposed to others in an undesired way? We can also give examples of transgenders with gender dysphoria that have to go to hospital regularly, whose health situation is worsening as they are not able to commute as they should because of the pandemic.

Something similar as what has been happening throughout the years with natural disasters is occurring. It is becoming necessary to constantly create a system that takes into consideration the outings made by mass media and announcements, that secures the accessibility to medical care for people with gender dysphoria, and that treats same-sex partners equally at medical facilities.

4

LGBTQユースが安心して相談できる場・居場所づくりが重要です。家・学校を安心な場にするための取り組みが求められます。また、サードプレイスの役割も期待されています。

It is necessary to create a place at which LGBTQ youth can openly consult with one another without worry. Efforts must be made to ensure that homes and schools can be a safe place. In addition, the creation of a "third place", different from these two, can play an important role as well.

コロナ禍はLGBTQユースの困難が高まっているにも関わらず、セクシュアリティについて安心して話せる人・場との「つながり」が絶たれ、さらに不安が高まっています。オフライン・オンラインを問わず、LGBTQユースの居場所づくり、相談窓口へのアクセス確保は喫緊の課題です。

また、自由回答では、障がい等複合的マイノリティ性を持つと、更に困難が増している状況も寄せられました。危機的な社会状況においては、多層的な視点を持ち包括的支援を行うことの重要性が調査結果からもわかりました。

平時から、LGBTQユースは家・学校が安心できる場でないことも多い。家・学校を安心な場にするための啓発や環境づくりが求められる。一方で、サードプレイスの役割も大きい。

Although the overall difficulties faced by LGBTQ youth are already growing, there is an increase in anxiety during the COVID-19 pandemic, because their "connection" with people and places, where they feel safe to openly discuss their sexuality, is severed. Creating a safe place for LGBTQ youth and ensuring access to consultation services, both offline and online, is an urgent issue.

In addition, according to the results of a survey where participants had free open-ended ability to answer, those in even more minor groups, such as those with disabilities, faced even more difficulties. The survey results showed that in such critical social situations, it is absolutely necessary to provide detailed and comprehensive support from multiple perspectives.

Even in times of peace, there are many occurrences of homes and schools not being safe places for LGBTQ youth. Awareness must be raised to help create an environment in which homes and schools can be a safe place to live and exist. At the same time, the role of the "third place" also becomes increasingly important.



今後の課題と展望について

Future Challenges and Outlook



YAKUSHI Mika

Representative Director of ReBit, an authorized NPO
PRIDE HOUSE TOKYO Development Team Leader

Yakushi founded ReBit in 2009 with the goal of creating a society where all children, including those who identify as LGBT, can become adults in their own right. ReBit is an organization that provides LGBT and diversity training, career support, and manages one of the largest diversity career forums in Japan. Yakushi has been selected as one of the World's Young Leaders at the World Economic Forum in Davos, Switzerland.

It is hard for the voices of the LGBTQ youth to properly be heard. They are more likely than others to be 'invisible' in our daily lives. During times of emergencies such as disasters, their difficulties have gone unseen and they have fallen off of the safety net. However, while in the midst of the worldwide spread of COVID-19, we have brought the voices of 1,681 LGBTQ youth to our attention and have been able to clearly visualize the troubles and issues they are currently facing as well as what their present needs are. It was also significant that we were able to provide emergency assistance in the form of the RAINBOW YOUTH COMMUNITY.

In addition, what the survey brought into light was that even in non-emergency situations, there are many challenges faced by LGBTQ youth in their daily lives. We need to continue to make the voices of LGBTQ youth more visible, as well as provide various types of support, such as live-in and educator support, career and financial hardship support, and access to safe and reliable medical care.

LGBTQ youth are vulnerable to experiencing various kinds of difficulties and hardships in their daily lives. For this reason, we collaborate with a wide range of support providers and agencies, including those dealing with anti-bullying and harassment, anti-poverty and economic assistance, and mental health support. It is necessary to create a multi-faceted, region-wide safety net to assist LGBTQ youth. Our hope is that each and every community will become one where LGBTQ youth can grow up safely. As part of these efforts, Pride House Tokyo is working vigorously with people from different fields to help support them, as well as provide opportunities to learn and grow together.

薬師 実芳

認定NPO法人ReBit 代表理事
プライドハウス東京 仕組みづくりチームリーダー

LGBTを含めた全ての子どもがおりのまま大人になれる社会を目指し、2009年にReBitを設立。LGBTやダイバーシティ研修、キャリア支援、国内最大級のダイバーシティ・キャリアフォーラム運営他。ダボス会議が選ぶ世界の若手リーダーに選出。

LGBTQユースの声は、届きづらい。日常においても「いない」とされやすく、また災害など緊急事態においても困難が可視化されずセーフティーネットからこぼれ落ちてきました。しかし、新型コロナウイルスの感染拡大の緊急事態のなかで、1681名のLGBTQユースの声を届けていただき困難やニーズを可視化できたこと、そしてRAINBOW YOUTH COMMUNITYという緊急支援を実施できた意義は大きいです。

今回の調査で、コロナ禍の今だけでなく、平時の生活においても、LGBTQユースにはたくさんの困難があることがわかりました。引き続きLGBTQユースの声を可視化するとともに、同居者や教育者などの理解促進、キャリア支援や経済的困窮への支援、安全な医療へのアクセス確保等、支援を提供していく必要があります。

LGBTQユースは、複合的な困難を経験しやすい状況にあります。だからこそ、いじめ・ハラスメント対策や支援、貧困対策・経済対策や支援、メンタルヘルスへの支援など、多岐にわたる分野の支援者・機関と連携し、多角的かつ全地域的なセーフティーネットの構築が必要です。どの地域もLGBTQユースが安心安全に大人になれる地域になるよう願うとともに、プライドハウス東京が多分野・各地域の人々と連携し、学びあい、協働する機会を増やすことでその一助となるよう邁進します。



セクシュアリティとは？

セクシュアリティは、「性のあり方」。4つの軸で考えることができます。

What is "sexuality" ?

"Sexuality" in Japanese usually refers to more than sexual orientation and includes the below categories.

性自認・性同一性

どの性別にアイデンティティをもつかを表す。

Gender Identity

How an individual identifies in terms of their gender.

からだの性 (生物学的性)

性染色体、内外性器の状態等の性別を表す。

Biological Sex

The anatomical parts, hormones, and chromosomes at birth.

性的指向

どの性別を恋愛の対象とするかを表す。

Sexual Orientation

The inner feelings of who a person is attracted to emotionally and/or physically, in relation to their own gender identity.

性表現

服装や行動、振る舞いなどからみる「社会的な性別」を表す。

Gender Expression

The multiple ways (e.g., behaviors, dress) in which a person may choose to communicate gender to oneself and/or to others.

SOGI (ソジ)

「性的指向」(Sexual Orientation)と「性自認」(Gender Identity)の頭文字をとった言葉で、全ての人のセクシュアリティを人権として考えていく際に使われます。「性表現」(Gender Expression)からEを取ってSOGIE (ソジイー)とする場合もあります。

SOGI

An acronym combining "sexual orientation" and "gender identity", that represents all aspects of a person's sexuality as human rights. It is also sometimes referred to as "SOGIE", with the "E" being taken from "Gender Expression".

LGBTQとは？

「出生時に割り当てられた性別と性自認が一致し、かつ性的指向は異性」というパターンに当てはまらない人々は、性的マイノリティなどと呼ばれています。

LGBTQとはレズビアン、ゲイ、バイセクシュアル、トランスジェンダー、クエスチョニングもしくはクィアの頭文字からなる言葉です。「性的マイノリティ」と同義の言葉として「LGBTQ」が用いられる場合もあります。

What is LGBTQ?

An umbrella term referring to people who identify as lesbian, gay, bisexual and/or transgender. Sometimes the acronym is written as LGBTQ, with the "Q" referring to those who identify as queer and/or questioning. The acronym can also include additional letters, in reference to other identities that do not conform to dominant societal norms around sexual orientation and gender identity and expression.

L

レズビアン

女性同性愛者

Lesbian

A person who is female-identified and who is emotionally and/or physically attracted to other women.

G

ゲイ

男性同性愛者

Gay

A person who is male-identified and who is emotionally and/or physically attracted to other men.

B

バイセクシュアル

両性愛者

Bisexual

A person regardless of gender who is emotionally and/or physically attracted to both men and women.

T

トランスジェンダー

出生時に割り当てられた性と性自認が異なる人

Transgender

A person whose gender identity and/or expression are not aligned with the gender they were assigned at birth.

Q

クエスチョニング

セクシュアリティをあえて決めない、または決められない人

Questioning

A person who is in the process of understanding and exploring what their sexual orientation and/or gender identity and gender expression might be.

クィア

もともと「変態」「奇妙な」という意味の侮蔑語であったが、逆手にとって性の多様性を包括した言葉や、アイデンティティを誇る言葉として使われるようにもなりました。

Queer

An umbrella term used to describe a sexual orientation, gender identity or gender expression that does not conform to dominant societal norms. While it is used as a neutral, or even a positive term among many LGBTQ people today, historically "queer" was used as a derogatory slur.

RAINBOW YOUTH COMMUNITYの成果

Achievements of the RAINBOW YOUTH COMMUNITY

RAINBOW YOUTH COMMUNITYとは？

LGBTQなどのセクシュアル・マイノリティ（以下、LGBTQ）のユース層を応援するオンライン企画。「未来は、きっと、カラフルだ。」をメインメッセージに掲げ、新型コロナウイルス感染拡大の状況下でも、安心して、さまざまなつながりをつくり、前向きな未来を語りあえるような居場所づくりを目指して実施しました。プロジェクトは、3つのコンテンツで構成され、コロナ禍において、更に孤独感を抱えたり、居場所を見つけにくくなっていたりするとされる、LGBTQのユース層を応援していくことを目的として実施しました。

What is the RAINBOW YOUTH COMMUNITY?

This is an online project to aid and support the LGBTQ/sexual minority community. The project, with the slogan "The future will surely be colorful", aimed to create a place where all people can feel safe, make connections with others, and talk about a positive future even during the global pandemic of COVID-19. The project consisted of three major contents, all dedicated to supporting the LGBTQ youth population, who are said to feel even more isolated and have trouble finding a place of their own in the wake of the global pandemic.

3つのプロジェクト

Three Project Contents



1

緊急アンケート
『LGBTQ Youth TODAY』
Emergency Questionnaire
"LGBTQ Youth TODAY"

- 実施期間：2020年5月11日～8月31日
- 支援提供数：9,076名（9月4日現在）
- 実施：プライドハウス東京、認定NPO法人ReBit

- Implementation period: May 11—August 31, 2020
- The number of people supported: 9,076 (as of September 4)
- Implemented by: PRIDE HOUSE TOKYO and Approved Specified Nonprofit Organization ReBit

2

YouTube Live トークライブ配信
『おうちでカラフルトーク！』
Youtube Live - Live Broadcast
"Colorful Talk at Home!"

3

おしゃべりイベント
『おうちでカラフルパーク！』
Talk Event
"Colorful Park at Home!"

2 YouTube Live トークライブ配信 『おうちでカラフルトーク！』

新型コロナウイルス感染拡大防止のために、現在住んでいる場所に「ステイホーム」する時間が長く、居心地の悪さや孤独感などを抱えている可能性が高いLGBTQのユース層に向けて、セクシュアリティに関係する様々なテーマのもと、YouTube Live トークライブを配信しました。隔週で開催し、いろいろな分野で活躍する身近なゲストとMCが語りあう企画となりました。

- 配信の時期：2020年5月17日（日）～8月30日（日）全8回
- 配信方法：YouTube Live および Twitterライブ
- 視聴数：6099回（9月4日現在）
- アーカイブ（出演者許可のみアーカイブ掲載）
<https://www.youtube.com/c/PridehouseTokyo>



Youtube Live - Live Broadcast "Colorful Talk at Home!"

A live broadcast discussing various themes related to sexuality, aimed at LGBTQ users who were likely to feel uncomfortable or lonely while spending a lot of time "staying at home" in their current location due to the prevention of spread of COVID-19. The event was held every other week, where the show hosts talked with people from various backgrounds and fields.

- Research period: Sunday, May 17th 2020 - Sunday, August 30th, 2020 (8 broadcasts)
- Distribution method: YouTube Live and Twitter live
- Total Views: 6099 (as of September 4th)
- Web Archive (archived with permission of performers only)
<https://www.youtube.com/c/PridehouseTokyo>

3 おしゃべりイベント 『おうちでカラフルパーク！』

新型コロナウイルス感染拡大防止のために、現在住んでいる場所に「ステイホーム」する時間が長く、居心地の悪さや孤独感などを感じている可能性が高いLGBTQのユース層が、気軽に参加して集うことができ、気軽に退室もできる、ゆるやかな居場所を提供しました。

- 実施時期：2020年5月24日（日）～8月30日（日）全8回
- 実施方法：Zoomにて開催（事前申し込み）
- 参加者数：70名（10代30%、20代70%）



Talk Event "Colorful Park at Home!"

An event which provided a place where LGBTQ users, who were likely to feel uncomfortable or lonely while spending a lot of time "staying at home" in their current location due to the prevention of spread of COVID-19, could easily join and gather, as well as leave when they felt the need to.

- Event Period: Sunday, May 24th 2020 - Sunday, August 30th 2020 (8 sessions total)
- Event Location: Zoom (Prior registration required)
- Number of Participants: 70 (30% teens, 70% in their 20's)

「プライドハウス東京」の歴史

History of PRIDE HOUSE TOKYO

「プライドハウス東京」とは

東京2020を契機ととらえ、スポーツ界におけるLGBTQに関する差別や偏見をなくすことはもちろん、社会全般において理解をひろげ、LGBTQユースを含むすべての人がSOGIESCに関わらず訪れることのできる、安心・安全の居場所づくりを行うプロジェクトです。過去の世界のプライドハウスは、それぞれ地元のひとつの団体が運営してきましたが、日本全国のNPO・専門家・企業・自治体・大使館が協働して、コレクティブ・インパクトを社会に起こすことを目指しています。現在、東京2020組織委員会の「公認プログラム」として活動しています。

About PRIDE HOUSE TOKYO

Leveraging Tokyo 2020 as the perfect opportunity, this project aims to not only eliminate LGBTQ discrimination and prejudices within the sports world, but help spread understanding throughout society and create a safe and secure environment for all SOGIESC, including LGBTQ youth, to visit. In the past, other Pride Houses have been managed by one local organization; however, our goal is to generate a collective impact on society by collaborating with NPOs, activists, corporations, municipalities, and embassies throughout Japan. We are now in operation as a Tokyo 2020 "Official Programme" as designated by the Organising Committee.

当初の計画 Original Plan

2018年 9月 キックオフ記者会見

September 2018
Kickoff press conference

文部科学省で記者会見し、野老朝雄氏デザインのロゴも発表しました。

The press conference was held at the Ministry of Education, Culture, Sports, Science and Technology. The logo designed by TOKORO Asao was unveiled.

2019年 9月-11月 プライドハウス東京 2019

ラグビー W杯開催時に、原宿「subaCO」にて期間限定でオープン。

Launched for a limited time in Harajuku "subaCO" during the Rugby World Cup.

2020年 4月-9月 プライドハウス東京 2020

東京2020開催前後、新宿マルイアネックスにて期間限定でオープン予定だった。

Was scheduled to open at Shinjuku Marui Annex for a limited time immediately before and after the Tokyo 2020 Games.

2021年 プライドハウス東京 レガシー

2021
PRIDE HOUSE TOKYO
LEGACY

これまでの経験と知見をもとに、常設のLGBTQセンターを設立予定だった。

There were plans to establish a permanent LGBTQ center, using the experience and knowledge gained during that time.

計画変更 Change in plan

2020年 10月～ プライドハウス東京 レガシー

October 2020—
PRIDE HOUSE TOKYO
LEGACY

計画を前倒し、常設の大型総合LGBTQセンターを新宿御苑近くにオープン。

Plans were moved forward and a permanent, comprehensive LGBTQ center was opened near Shinjuku Gyoen.

2021年 プライドハウス東京 2020

2021
PRIDE HOUSE TOKYO
2020

延期された東京2020にあわせた情報発信を、プライドハウス東京レガシー内で行う予定。

Plans to disseminate information corresponding with the postponed Tokyo 2020 Games from the PRIDE HOUSE TOKYO LEGACY.

「プライドハウス東京」が目指すもの

Aims of PRIDE HOUSE TOKYO

ミッション Mission

すべての人が、性のあり方によって取り残されることなく、平等に、健やかに生きられる社会づくりに貢献し、様々な分断を超えるための希望と経験を創出します。

We strive to be the collective experience and a beacon of hope for an equal and vigorous society that leaves no one behind regardless of gender or sexual diversity.

ビジョン Vision

LGBTQ・アライのコミュニティが、様々な制約をこえて安心して繋がり、互いに活力を得て、より良い暮らしに向けて多様なステークホルダーと協働できる、持続可能な場づくりを目指します。

We look to establish sustainable safe places where LGBTQ and ally communities can foster genuine interactions that empower, support and boost collaboration amongst us all.

バリュー Value

3つの価値を提供します。

Three core values

ともに学ぶ EDUCATION & RESOURCES

SOGIESCに関する調査・支援・取組の、総合情報ポータル。

Be the general information portal for all SOGIESC surveys, aid and initiatives.

コミュニティがこれまで培ってきた文化や活動を、未来につなげるアーカイブ。

Be the archives of cultural events and activities done by the community for future generations.

ともに支える SAFETY & SUPPORT

いかなる性のあり方の人とも尊重する、安全な居場所。

Be the safe space where everyone respects all gender and sexual diversity.

困難を抱える人(特にユースや複合マイノリティなど)への適切な支援を提供する窓口。

Be the helping hand to those in need (especially young and intersectional minorities).

ともに動く NETWORK & MOVEMENT

全国の団体・企業・自治体等が知恵や経験を共有し、新たな価値を生み出せる繋がり。

Be the nationwide network where organizations, companies and local governments can create and share new values and wisdom.

全国の人たちが気軽に参加し、応援し合える仕組み。

Be the framework which anyone can join in and collaborate across the nation.

8つのチーム 8 teams

2020年10月時点で、35の団体・専門家、14の企業、19の大使館がコンソーシアムを形成しています。7つのテーマを掲げたチームに分かれて企画を実施してきましたが、今回から「レガシー運営チーム」が加わりました。

As of October 2020, a consortium of 35 organizations, specialists, 14 corporations, and 19 embassies has been formed. Divided into teams to undertake one of seven themes raised, moving forward, a "Legacy Management Team" has been welcomed as a new addition.



プライドハウス東京レガシー PRIDE HOUSE TOKYO LEGACY



コロナ禍を受けて計画を前倒し、2020年10月11日、国際カミングアウトデーに、常設の大型総合LGBTQセンターとして、新宿御苑前駅から徒歩1分のビルの2階にオープンしました。「LGBTQコミュニティ・アーカイブ」の書籍が置かれた大きな本棚、ミーティングルーム、発信ブース、カフェコーナー、多目的スペースなどがあります。オンラインでの取り組みなどを通して、日本全国のLGBTQの団体や専門家との協働を目指していきます。

プライドハウス東京レガシー

住所 東京都新宿区新宿1-2-9 JF新宿御苑ビル 2階
開館時間 月・金・土・日 13:00~19:00
休館日 火・水・木
どなたでも、無料でご利用いただけます。

※2020年12月31日までの情報です。2021年1月1日からの開館情報は追ってお知らせします。

※イベント等でのスペース利用については、現在、料金メニューを検討中です。



In response to the COVID-19 pandemic, we have moved plans forward to open a comprehensive LGBTQ center on October 11, 2020, coinciding with International Coming Out Day. The center, located on the second floor, is a one-minute walk from the Shinjuku-gyoenmae Station and houses large bookshelves with 'LGBTQ Community Archive', meeting rooms, broadcast booth, a cafe corner, and a multipurpose space. Using online initiatives and other means, our aim is to collaborate with LGBTQ organizations and professionals throughout Japan.

PRIDE HOUSE TOKYO LEGACY

Address 2F JF Shinjuku Gyoen Bldg. 1-2-9 Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo

Opening hours Mon, Fri, Sat, Sun 13:00-19:00

Closed Tue, Wed, Thu

Free entrance to all.

※This information is valid until December 31, 2020.

We will inform you of any changes after January 1, 2021.

※There will be a rental charge for use of the venue for events. The rates are currently TBD.

 **ご寄付も受付けています**
All donations welcome!

詳細はホームページをご覧ください

Find more at our website:

<http://pridehouse.jp/>

 PrideHouseTokyo

 @PrideHouseTokyo

LGBTQ Youth TODAY 調査レポート

セクシュアル・マイノリティの若者（12～34歳）への新型コロナウイルス感染拡大の影響に関する緊急アンケート

第1版 2020.11.01 発行

発行：プライドハウス東京 企画・実施：認定NPO法人ReBit

分析：LGBTQアライ・コミッティー@Accenture

レイアウト：妹尾亜留美 イラスト：moriuo

LGBTQ Youth TODAY Survey Report

Urgent survey on the effects of the Covid 19 pandemic on sexual minority youths (aged 12 - 34 years old)

First edition: November 1, 2020

Published by PRIDE HOUSE TOKYO/Planned, organized by Approved Specified Nonprofit Organization ReBit / Analysis by LGBTQ Ally Community @Accenture/ Layout by Alumi Senoo / Illustrations by moriuo